

Briselē, 2019. gada 11. martā
(OR. en)

**Starpiestāžu lieta:
2019/0064 (NLE)**

7335/19
ADD 1

PECHE 110

PRIEKŠLIKUMS

| | |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs: | Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā |
| Saņemšanas datums: | 2019. gada 8. marts |
| Saņēmējs: | Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs |
| K-jas dok. Nr.: | COM(2019) 115 final - ANNEXES 1 to 2 |
| Temats: | PIELIKUMI dokumentam priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Amerikas Tropisko tunzivju komisijā un Nolīguma par Starptautisko delfīnu saglabāšanas programmu pušu sanāksmēs, un ar kuru atceļ Lēmumu 10126/14 |

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 115 final - ANNEXES 1 to 2.

Pielikumā: COM(2019) 115 final - ANNEXES 1 to 2



Briselē, 8.3.2019
COM(2019) 115 final

ANNEXES 1 to 2

PIELIKUMI

dokumentam

priekšlikums Padomes lēmumam

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Amerikas Tropisko tunzivju komisijā un Nolīguma par Starptautisko delfīnu saglabāšanas programmu pušu sanāksmēs, un ar kuru atceļ Lēmumu 10126/14

I PIELIKUMS

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Amerikas Tropisko tunzivju komisijā (*IATTC*) un Nolīguma par Starptautisko delfīnu saglabāšanas programmu (*AIDCP*) pušu sanāksmē

1. PRINCIPI

IATTC un *AIDCP* pušu sanāksmes satvarā Savienība:

- a) rīkojas saskaņā ar mērķiem un principiem, kurus tā tiecas īstenot kopējā zivsaimniecības politikā (KZP), jo īpaši izmantojot piesardzīgu pieeju un ar maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu saistītos mērķus, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 2. punktā, ar nolūku veicināt uz ekosistēmu balstītas pieejas īstenošanu zvejniecības pārvaldībā, nepieļaut un, ciktāl iespējams, samazināt nevēlamas nozvejas, pakāpeniski izskaust izmetumus, minimalizēt zvejas darbību ietekmi uz jūras ekosistēmām un to biotopiem, kā arī, veicinot Savienības zvejniecību ekonomisko dzīvotspēju un konkurētspēju, nodrošināt pietiekami augstu dzīves līmeni tiem, kas atkarīgi no zvejas darbībām, un ņemt vērā patērētāju intereses;
- b) tiecas *IATTC* un *AIDCP* pasākumu sagatavošanas posmā pienācīgi iesaistīt ieinteresētās personas un nodrošina, ka *IATTC* un *AIDCP* pušu sanāksmē pieņemtie pasākumi ir saskaņā, attiecīgi, ar Antigvas konvenciju un ar *AIDCP* nolīgumu;
- c) nodrošina, ka *IATTC* un *AIDCP* pušu sanāksmes pieņemtie pasākumi ir saskanīgi ar starptautiskajām tiesībām un jo īpaši ar ANO 1982. gada Jūras tiesību konvenciju, ANO 1995. gada Nolīgumu par transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību, 1993. gada Nolīgumu par zvejas kuģu atbilstības veicināšanu starptautiskajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem atklātā jūrā un Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas 2009. gada Nolīgumu par ostas valsts pasākumiem;
- d) veicina nostājas, kas ir saskanīgas ar reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju (RZPO) paraugpraksi attiecīgajā apgabalā;
- e) tiecas panākt konsekvenci un sinerģiju ar rīcībpolitiku, kuru Savienība zivsaimniecības nozarē īsteno divpusējās attiecībās ar trešām valstīm, un nodrošina saskaņotību ar citām rīcībpolitikām tādās jomās kā ārējās attiecības, nodarbinātība, vide, tirdzniecība, attīstība, pētniecība un inovācija;
- f) nodrošina Savienības starptautisko saistību ievērošanu;
- g) ievēro Padomes 2012. gada 19. marta secinājumus par Komisijas paziņojumu par kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju¹;
- h) tiecas Savienības flotei *IATTC* konvencijas apgabalā radīt vienlīdzīgus konkurences apstākļus, pamatojoties uz tiem pašiem principiem un standartiem, kas piemērojami saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, un veicināt minēto principu un standartu vienādu īstenošanu;
- i) darbojas saskaņā ar Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo paziņojumu *Starptautiskā okeānu pārvaldība – okeānu nākotnes veidošanas darbākārtība*², kā arī Padomes

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

secinājumiem par minēto kopīgo paziņojumu³ un veicina pasākumus, kas atbalsta un kāpina *IATTC* un *AIDCP* rezultativitāti un attiecīgā gadījumā uzlabo to pārvaldību un sniegumu (jo īpaši attiecībā uz zinātni, atbilstību, pārredzamību un lēmumu pieņemšanu), un tādējādi dod ieguldījumu visos ilgtspējīgas okeānu pārvaldības aspektos;

- j) pēc vajadzības un atbilstoši partnerstruktūru pilnvarojumam veicina attiecīgi RZPO darba koordināciju ar reģionālajām jūras konvencijām (RJK) un sadarbību ar pasaules mēroga organizācijām;
- k) veicina koordināciju un sadarbību ar citām tunzivju RZPO kopīgu interešu jautājumos, jo īpaši atkal aktivizējot tā saukto Kobes procesu, kurā iesaistījušās tunzivju RZPO, un attiecinot to uz visām RZPO.

2. ORIENTĒJOŠI NORĀDĪJUMI

Savienība vajadzības gadījumā cenšas atbalstīt *IATTC* un *AIDCP* šādu pasākumu pieņemšanā:

- a) Antigvas konvencijas apgabala zvejas resursu saglabāšanas un pārvaldības pasākumi, kas pamatojas uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem un ietver *IATTC* reģlamentēto dzīvo jūras bioloģisko resursu kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un kvotas vai zvejas piepūles regulējumu, un kas ļautu maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam atbilstošu izmantošanas pakāpi sasniegt pakāpeniski pieaugošā veidā vēlākais līdz 2020. gadam. Minētie saglabāšanas un pārvaldības pasākumi vajadzības gadījumā ietver īpašus pasākumus, kuri vērsti uz pārzvejotiem krājumiem un kuru mērķis ir saglabāt pieejamajām zvejas iespējām atbilstošu zvejas piepūli;
- b) nelegālas, neregistrētas un neregulētas (NNN) zvejas darbību novēršanas, aizkavēšanas un izskaušanas pasākumi konvencijas apgabalā, arī NNN zvejas kuģu sarakstu izveide;
- c) Antigvas konvencijas apgabalā piemērojami uzraudzības, kontroles un pārraudzības pasākumi, kuri ietver ostas valsts pasākumu (*PSM*) pieņemšanu un kuģu satelītnovērošanas sistēmas (*VMS*) stiprināšanu un kuru mērķis ir nodrošināt kontroles efektivitāti un atbilstību *IATTC* pieņemtajiem pasākumiem;
- d) pasākumi, kuru mērķis ir minimalizēt zvejas darbību negatīvo ietekmi uz jūras bioloģisko daudzveidību, jūras ekosistēmām un to biotopiem, t. sk. pasākumi, kuru mērķis ir samazināt jūras piesārņojumu un novērst plastmasas izmešanu jūrā, samazināt jūrā esošās plastmasas ietekmi uz jūras bioloģisko daudzveidību un ekosistēmām, tādi jutīgu jūras ekosistēmu aizsardzības pasākumi Antigvas konvencijas apgabalā, kas ir saskaņā ar ANO Ģenerālās asamblejas rezolūcijām, un pasākumi, kuru mērķis ir nepieļaut un, ciktāl iespējams, samazināt nevēlamas nozvejas, jo īpaši jutīgu jūras sugu nozvejas, un pakāpeniski izskaust izmetumus;
- e) pasākumi, kas pieņemti, lai pārvaldītu zivju pievilināšanas ierīču (ZPI) izmantošanu, jo īpaši lai uzlabotu datu vākšanu, pareizi kvantificētu, izsekotu un uzraudzītu ZPI izmantošanu, samazinātu ietekmi uz jutīgiem tunzivju krājumiem, mazinātu ZPI iespējamo ietekmi uz mērķsugām un nemērķa sugām, kā arī uz ekosistēmu, un samazinātu ZPI īpatsvaru jūras piedrazojumā;

³ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

- f) pasākumi, kuru mērķis ir mazināt pamesto, nozaudēto vai citādi izmesto zvejas rīku ietekmi okeānā un atvieglot šādu zvejas rīku identificēšanu un atgūšanu;
- g) pasākumi, kuru mērķis ir stiprināt atbilstības uzraudzības sistēmu organizācijā un nodrošināt rezultatīvu turpinājumu darbībām, ko karoga valstis veikušas, lai novērstu neatbilstības problēmas;
- h) pasākumi, kuru mērķis ir aizliegt zveju, kuras vienīgais nolūks ir iegūt haizivju spuras, un prasīt, lai visas haizivis tiktu izkrautas ar neatdalītām spurām;
- i) vajadzības gadījumā vienotas pieejas ar citām RZPO, jo īpaši tām, kas iesaistītas zvejniecības pārvaldībā tajā pašā apgabalā;
- j) papildu tehniskie pasākumi, kas pamatojas uz *IATTC* struktūru un darba grupu un *AIDCP* pušu sanāksmes ieteikumiem;
- k) tunzivju zvejā ar riņķvadu nejauši izraisītas delfīnu mirstības pakāpeniska samazināšana līdz līmenim, kas tuvojas nullei, un regulāri delfīnu populācijas novērtējumi;
- l) pēc vajadzības un tādā apmērā, kādā to atļauj attiecīgie dibināšanas dokumenti, – ieteikumi, kas rosina īstenot Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) Konvenciju par darbu zvejniecībā;
- m) pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu organizācijas efektivitāti, arī organizācijas snieguma regulāra izskatīšana.

II PIELIKUMS

Kārtība, kādā ik gadu precizējama Savienības nostāja, kas jāienem Amerikas Tropisko tunzivju komisijas un Nolīguma par Starptautisko delfīnu saglabāšanas programmu pušu sanāksmes sanāksmēs

Pirms katras *IATTC* un *AIDCP* pušu sanāksmes sanāksmes, kurā minētās struktūras ir aicinātas pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām Savienībai, tiek veikti pasākumi, kas vajadzīgi, lai nostājā, kas Savienības vārdā paužama saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem principiem un orientējošajiem norādījumiem, tiktu ņemta vērā jaunākā zinātniskā informācija un cita relevanta informācija, kas nosūtīta Komisijai.

Šajā nolūkā, pamatojoties uz minēto informāciju, Komisija pietiekami laicīgi pirms katras *IATTC* un *AIDCP* pušu sanāksmes sanāksmes Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām, lai tās varētu apspriest un apstiprināt Savienības vārdā paužamās nostājas detaļas, nosūta rakstisku dokumentu, kurā detalizēti izklāstīti ierosinātie Savienības nostājas precizējumi.

Ja *IATTC* sanāksmes vai *AIDCP* pušu sanāksmes gaitā, arī uz vietas, panākt vienošanos par jauno elementu iekļaušanu Savienības nostājā nav iespējams, šo jautājumu nodod Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām.